

наименование продукта: **Преобразователь Радио - Инстабус**  
Конструкция: Для наружного монтажа  
Артикул №: **868 00**  
Путь поиска: Gira Giersiepen, связь, радио, преобразователь радиосигнала C00101  
ETS:

**Описание работы:**

Преобразователь радиосигнала Instabus служит для связи между радиопередающими устройствами GIRA и шиной instabus EIB. Принятые им радиотелеграммы он преобразует в соответствующие телеграммы EIB. Передача данных осуществляется в однонаправленном режиме.

Обеспечена поддержка следующих изделий для радиосистемы GIRA:

- Ручной радиопульт («стандарт» и «комфорт»)
- Вставка настенного радиопередатчика (с 1, 2 и 4 сенсорными кнопочными выключателями Gira)
- Универсальный радиопередатчик
- Радиосторож 180/16

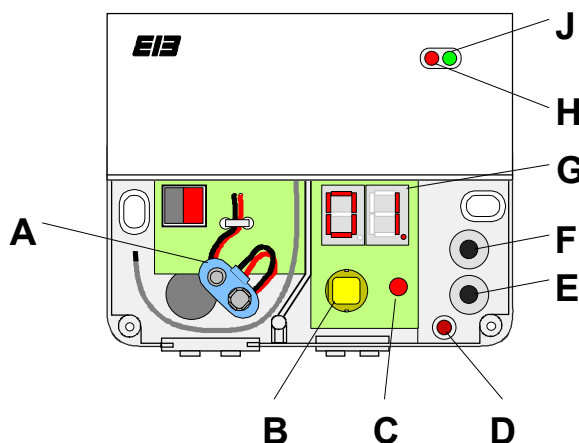
Можно ретранслировать до 50 каналов вышеперечисленных радиопередатчиков.

**Вид:**



**Габариты:**

Ширина: 110 мм  
Высота: 94 мм  
Глубина: 38 мм

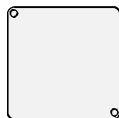


**Органы управления:**

- A) Зажим крепления элемента питания (элемент питания требуется только для программирования радиоканала)
- B) Кнопка подтверждения
- C) Светодиод программирования (красного свечения)
- D) Кнопка программирования
- E) Кнопка выбора канала (назад)
- F) Кнопка выбора канала (вперед)
- G) Индикатор канала и статуса канала
- H) Индикатор приема (красный светодиод) неизвестных телеграмм: мигает при приеме телеграмм от ненастроенных радиоканалов.
- J) Индикатор работы (зеленый светодиод): Светится во время работы прибора и мигает при приеме телеграмм от настроенных радиоканалов.

## Система instabus EIB

### Межсетевой интерфейс



#### Технические данные:

Питание внешнее

Напряжение: ---

Частота: ---

Потребляемая мощность: ---

Питание instabus EIB

Напряжение: 24 V постоянного тока DC (+6 V / -4 V)

Потребляемая мощность:

Подключение: через клеммник instabus

Вход:

Число каналов: 50

Среда передачи данных: радио

Частота приема 433,42 MHz

Модуляция ASK (амплитудная манипуляция)

Выход: ---

Поведение при исчезновении напряжения:

только напряжения на шине: никакой реакции

только выпадение сети: ---

исчезновение напряжения на шине и

выпадение сети: ---

Поведение при повторном включении:

только напряжения на шине: никакой реакции

только выпадение сети: ---

исчезновение напряжения на шине и

выпадение сети: ---

Вид защиты: IP 20

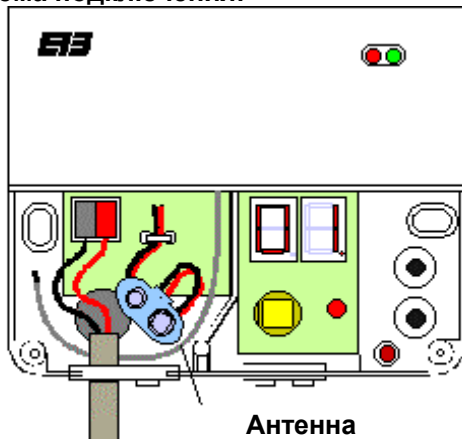
Код испытаний: EIB

Температура среды окружения: -5°C до +45°C

макс. температура корпуса: ---

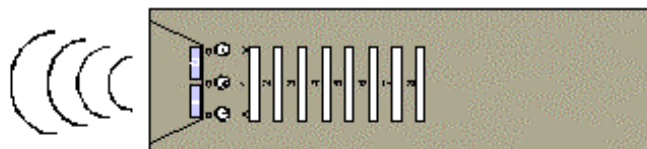
Температура хранения и транспортировки: -25°C до +70°C (хранение при 45 °C уменьшает срок службы)

#### Схема подключения:



Провод *instabus*

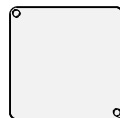
#### Распределение клемм:



Радиопередатчик

#### Замечания к аппаратному обеспечению

- Для улучшения приема, радиоантенну можно вывести наружу через соответствующую втулку для ввода кабеля.

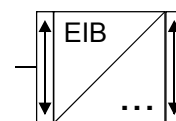


**Описание программного обеспечения:**

Путь поиска ETS:

Gira Giersiepen, связь, радио, преобразователь радиосигнала C00101

Символ ETS:



**Приложения:**

Краткое описание:

Наименование:

От:

Стр.:

База  
данных:

Преобразователь Радио - Инстабус,

Преобразователь  
радиосигнала C00101

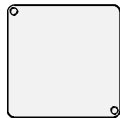
04.00

4

2.32

**Замечания по программированию с помощью ETS 2**

- Частичное программирование преобразователя Радио – Инстабус невозможно.
- В случае изменений, всегда загружайте в преобразователь Радио - Инстабус все приложения полностью.



---

**Описание приложения: Преобразователь радиосигнала C00101**

---

**Общие сведения**

- Однонаправленное преобразование принятых радиogramм в соответствующие телеграммы instabus.
- Можно задать параметры для до 50 каналов с различными функциями.
- Всего в распоряжении имеется до 100 ячеек памяти для хранения в них параметров клавиш радиопередатчиков.

**Канальная функция: переключение**

- Можно задать параметры функции левой/правой и правой/левой кнопки.

**Канальная функция: тумблер**

- Попеременная отправка с одной кнопки телеграмм ВКЛ. и ВЫКЛ.

**Канальная функция: Диммер**

- Можно задать шаг диммера
- Возможны повтор телеграмм и отправка телеграммы СТОП.

**Канальная функция: жалюзи**

- Можно задать функцию кнопки (ВВЕРХ, ВНИЗ) и разницу между временем короткого и временем долгого нажатия.
- Можно задать время регулирования ламелей (время, за которое можно отпусканием кнопки закончить выполнение команды «Изменить положение ламелей жалюзи»).

**Канальная функция: параметрический датчик**

- Можно задать значение (0...255) параметров для левой/верхней или правой/нижней кнопки.

**Канальная функция: вызов световых сцен**

- Можно задать номер световой сцены (1...8) для левой/верхней и правой/нижней кнопки.
- Можно сохранить параметры в памяти.

**Канальная функция: световая сцена**

- При помощи кнопок возможен опрос и сохранение в памяти от 1 до 5 световых сцен с 8 выходами для каждой световой сцены.
- Можно задать для каждого выхода параметры типов переключающих объектов (1 бит) или команд диммеру (1 байт).

**Канальная функция: автоматический переключатель**

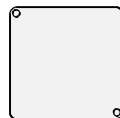
- Отправка переключающих (1 бит) или параметрических телеграмм (1 байт) в зависимости от заданного значения для сумеречного освещения типа «полумрак».
- Можно задать отправку телеграмм в начале или в конце обработки пакета данных.
- Можно задать параметры задержки отправки в конце обработки и времени блокировки.

**Канальная функция: универсальный передатчик-переключатель**

- Отправка телеграмм ВКЛ. и ВЫКЛ. по полученным телеграммам универсального передатчика.

# Система instabus EIB

## Межсетевой интерфейс

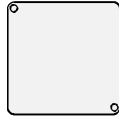


<b>Переключение:</b>	1 битный коммуникационный объект для переключения нагрузки (двухуровневое управление)
<b>Тумблер:</b>	1 битный коммуникационный объект для переключения нагрузки в режиме тумблера (одноуровневое управление)
<b>Диммер (переключение):</b>	1 битный коммуникационный объект для переключения нагрузки в режиме диммера.
<b>Диммер (яркость):</b>	4 битный коммуникационный объект для относительного изменения яркости от 0 до 100%.
<b>Жалюзи (кратковременный режим):</b>	1 битный коммуникационный объект для кратковременного режима жалюзи.
<b>Жалюзи (долговременный режим):</b>	1 битный коммуникационный объект для долговременного режима жалюзи.
<b>Параметрический датчик:</b>	1 байтный коммуникационный объект для применения параметрического датчика (0...255)
<b>Автоматический переключатель (переключение):</b>	1 битный коммуникационный объект автоматического переключателя для переключения нагрузки.
<b>Автоматический переключатель (параметрический датчик):</b>	1 байтный коммуникационный объект автоматического переключателя для отправки телеграмм с параметрами.
<b>Универсальный передатчик как переключатель:</b>	1 битный коммуникационный объект универсального передатчика для переключения нагрузки.
<b>Световые сцены (переключение):</b>	1битный коммуникационный объект световых сцен для отправки коммутационных телеграмм.
<b>Световые сцены (регулирование яркости):</b>	1 байтный коммуникационный объект световых сцен для отправки телеграмм со значениями параметров диммера.
<b>Функция световых сцен:</b>	1 байтный коммуникационный объект для отправки телеграмм с номерами световых сцен.

---

# Система instabus EIB

## Межсетевой интерфейс



### Описание работы

#### Режимы

Преобразователь Радио - Инстабус имеет 3 режима:

- 1-ый Режим (Для преобразования настроенных радиogramм в телеграммы EIB ⇒ стандартный режим)
- 2-ой Режим обучения (Для обучения, т.е. ввода информации о кнопках и приборах)
- 3-ий Режим удаления (Для удаления данных о кнопках и приборах).

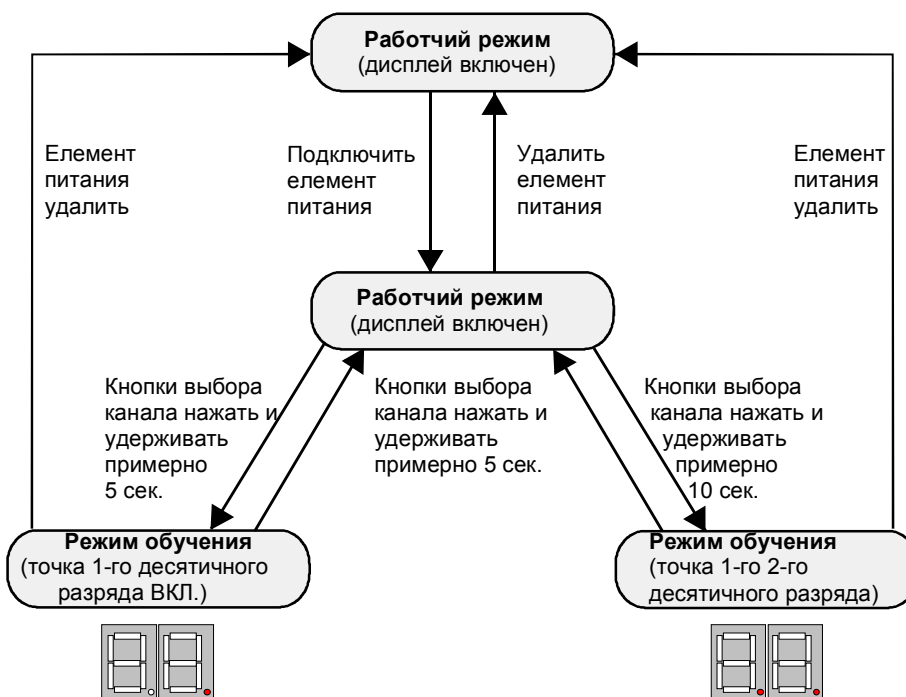
#### Переключение режимов

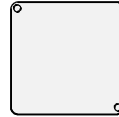
##### 1. Переключение с рабочего режима ⇔ в режим обучения

- Для активизации дисплея подключить элемент питания
- Рабочий режим ⇒ Режим обучения: В рабочем режиме одновременно нажать обе кнопки режима и удерживать их около 5 сек. (о режиме обучения сообщает свечение точки первого десятичного разряда на дисплее)
- Режим обучения ⇒ рабочий режим: В режиме обучения одновременно нажать обе кнопки выбора канала, и удерживать их около 5 сек. (В рабочем режиме обе точки десятичных разрядов на дисплее выключены)
- После завершения всех операций, необходимых для обучения, удалите элемент питания.

##### 2. Переключение с рабочего режима на ⇔ режим удаления

- Для активизации дисплея подключить элемент питания.
- Рабочий режим ⇒ Режим удаления: В рабочем режиме одновременно нажать обе кнопки выбора канала и удерживать их около 10 сек. (о режиме удаления сигнализирует свечение 1-ой и 2-ой точек десятичных разрядов на дисплее)
- Режим удаления ⇒ Рабочий режим: В режиме удаления одновременно нажать обе кнопки выбора канала, и удерживать их около 5 сек. (в рабочем режиме обе точки десятичных разрядов на дисплее выключены)
- По завершении всех операций удаления, удалите элемент питания.





### **1. Рабочий режим**

В рабочем режиме осуществляется прием и обработка известных (настроенных) радиogramм от передатчиков радиосистемы.

При приеме радиogramмы от канала передатчика мигает зеленый светодиод (индикатор работы).

При поступлении радиogramмы от неизвестного канала передатчика мигает красный светодиод.

С учетом заданных параметров функции канала ETS принятая известная радиogramма преобразовывается в телеграмму EIB.

Радиogramмы от неизвестных каналов передатчиков не обрабатываются.

### **2. Режим обучения**

В режиме обучения (см. "Переключение режимов") преобразователь запоминает сигналы радиоканалов передатчиков, а также назначает им номер канала ETS.

#### а.) Обучение новой кнопке или новому прибору:

- Кнопками выбора каналов задать нужный № канала ETS.
- Нажимать кнопки передатчика радиосистемы, пока дисплей не покажет сообщение 'LE' (ВЫУЧЕНО).  
(Время нажатия: от 1 сек. до 10 сек.: напр. кнопки канала 1сек., кнопка «Все ВКЛ.» или «Все ВЫКЛ.» – 10сек.)
- Для сохранения в памяти какого-либо прибора или какой-нибудь кнопки на ранее настроенный канал, нажмите кнопку подтверждения. Обучение закончено, о чем сигнализирует короткое мигание номера канала.
- Если в памяти прибора нет свободный ячейек, т.е. заняты все 100 ячейек, дисплей покажет сообщение 'OF' (ПАМЯТЬ ПЕРЕПОЛНЕНА).
- Если надо прервать процесс обучения по кнопке или прибору, нажмите кнопку выбора канала.

#### б.) Перенастройка уже сохраненной кнопки или прибора на новый канал:

- Кнопками выбора канала задать нужный номер нового канала ETS.
- Нажимать клавишу передатчика радиосистемы, пока еще дисплей показывает номер текущего канала.  
(Время манипулирования: от 1сек. до 10сек.: напр. кнопки канала –1сек., а кнопки «Все ВКЛ.» или «Все ВЫКЛ.» – 10сек.)
- Для программирования прибора или кнопки на новый канал ETS, необходимо нажать кнопку подтверждения, и удерживать ее около 3 сек. О факте обучения прибора на новый № канала ETS сигнализирует короткое мигание номера канала.
- Если надо отменить обучение кнопке или прибору на заданный канал ETS, процесс обучения можно прервать нажатием кнопки выбора канала.

### **Указание**

- Обучение по кнопкам или приборам возможно и на каналы, параметры которых не заданы в ETS.
- При перепрограммировании преобразователя радиосигнала Instabus данные из памяти прибора не удаляются!

### **3. Режим удаления**

В режиме удаления (см. "Переключение режимов") можно удалить:

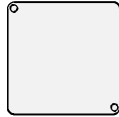
- а) какую-то настройку на одну кнопку передатчика или на прибор,
- б) настройки на все приборы (кнопки) канала ETS, или
- с) очистить всю память прибора.

#### а.) Удаление какой-то одной кнопки или прибора

- Манипулировать кнопкой или прибором для удаления до тех пор, пока дисплей не покажет назначенный им № канала ETS, который будет мигать.  
(Время манипулирования: от 1сек. до 10сек.: напр. для кнопок выбора канала –1сек., а для кнопки «Все ВКЛ.»/«Все ВЫКЛ.» – 10сек.)
- Нажатие и удержание кнопки подтверждения в течение около 3сек. удаляет из памяти известную кнопку или прибор. В процессе удаления появляется сообщение '- -'. По завершении процесса удаления появляется № канала.
- Если надо отказаться от удаления кнопки или прибора, процесс удаления можно прервать нажатием кнопки выбора канала.

## Система instabus EIB

### Межсетевой интерфейс



#### b.) Удаление настроек на все кнопки или приборы канала ETS

- Кнопками выбора канала задать канал ETS для удаления.
- Нажатием и удерживанием кнопки подтверждения в течение около 3сек. запускается процесс удаления выбранного канала ETS. Дисплей покажет сообщение 'CE' (ВХОД ОЧИЩЕН). По окончании процесса удаления снова появляется № канала ETS.

#### c.) Очистка всей памяти прибора

- Процесс очистки всей памяти прибора запускается нажатием кнопки подтверждения с ее удержанием в течение около 15сек. Дисплей покажет сообщение 'AC' (ВСЕ ЧИСТО).
- По окончании процесса удаления появится сообщение '00'.

### Назначение функций продуктов для радиошины

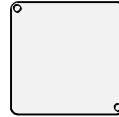
В ETS имеется 9 функций, которые могут быть распределены на различные кнопки и приборы следующим образом:

- : Прибор или кнопка поддерживают эту функцию.
- : Прибор или кнопка не поддерживают эту функцию.

Приборы для радиошины или кнопки. Функция ETS	Ручной радиопульт - Кнопка «Все ВКЛ.»	Ручной и настенный передатчик - Кнопка «Все ВЫКЛ.»	Ручной и настенный передатчик - Кнопки выбора канала (с качающейся панелью)	Ручной и настенный передатчик - Кнопки световых сцен	Ручной передатчик - Кнопка обучения	Универсальный передатчик - (Функции: микро датчик/Жалюзи)	Универсальный передатчик - (функция: переключатель)	Стандартное реле
Переключатель	● 1)	● 2)	●	● 1)	● 3)	●	-	-
Тумблер	-	-	● 4)	● 5)	● 3)	●	-	-
Диммер	-	-	● 6)	-	● 3)	●	-	-
Жалюзи	-	-	●	-	● 3)	●	-	-
Пар. датчик	-	-	● 4)	● 5)	● 3)	●	-	-
Функция свет. сцен	-	-	● 4)	● 5)	● 3)	●	-	-
Световая сцена	-	-	-	● 7)	-	-	-	-
Авто. переключатель	-	-	-	-	-	-	-	●
Универсальный переключатель-передатчик	-	-	-	-	-	-	●	-

- 1) "Функция левой/верхней кнопки" отправляет значение параметров.
- 2) "Функция правой/нижней кнопки" отправляет значение параметров.
- 3) Кнопку обучения (Master) можно использовать как дополнительную кнопку выбора канала.
- 4) Левая/верхняя кнопка: Вывод данных по объекту n ( $n = 0, 2, 4, \dots, 98$ )  
Правая /нижняя кнопка: Вывод данных по объекту m ( $m = 1, 3, 5, \dots, 99$ )
- 5) Вывод данных по объекту n ( $n = 0, 2, 4, \dots, 98$ )
- 6) Левая/верхняя кнопка: ВКЛ. /Диммер: светлее  
Правая/нижняя кнопка: ВЫКЛ. /Диммер: темнее
- 7) Вывод данных о световых сценах осуществляется кнопками с номерами 1-5.



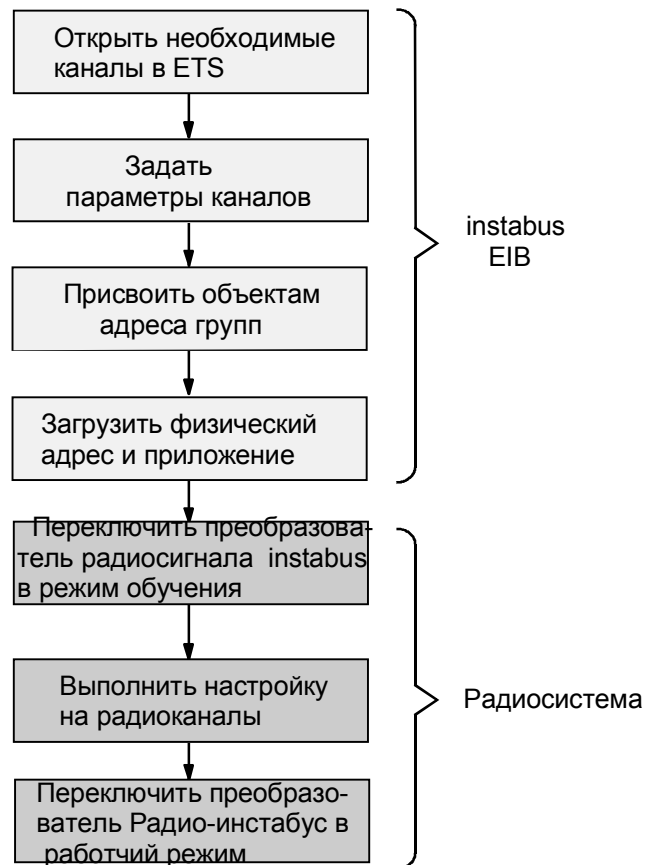


### Помощь в проектировании

Перед запуском в эксплуатацию преобразователя Радио - Инстабус рекомендуется хорошо документировать ход процесса от планирования до запуска. При этом учтите следующие моменты:

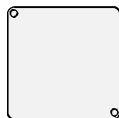
- Выбор номера канала
- Присвоение функции
- Выбор адреса группы
- Точное описание передатчика (например, ручной радиопульт «комфорт», клавиша 1)
- Завершен ли процесс обучения?

При проектировании и запуске преобразователя Радио - Инстабус следует сначала провести проектирование для instabus EIB, а затем выполнить настройку преобразователя. Таким образом, порядок действий должен быть следующим:

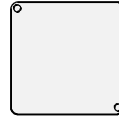


# Система instabus EIB

## Межсетевой интерфейс



Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
Число адресов (макс.): 113				
Число назначений (макс.): 113				
Коммутационные объекты: 109				
Канал 1: <b>Funktion Schalte</b> Канал 1: Функция Переключатель				
0	<b>Schalten</b> Переключение	Канал Канал 1	1 бит	SKÜ
Канал 1: <b>Funktion Toggeln</b> Функция Тумблер				
0	<b>Toggeln</b> Тумблер	Канал 1.1	1 бит	SKÜ
1	Тумблер	Канал 1.2	1 бит	SKÜ
Канал 1: <b>Funktion Dimmen</b> Функция Диммер				
0	<b>Dimmen: Schalten</b> Диммер: Переключение	Канал 1	1 бит	SKÜ
1	<b>Dimmen: Dimmen</b> Диммер: Яркость	Канал 1	4 бит	SKÜ
Канал 1: <b>Funktion Jalousie</b> Функция Жалюзи				
0	<b>Jalousie: Kurzzeitbetrieb</b> Жалюзи: Кратковременный режим	Канал 1	1 бит	SKÜ
1	<b>Jalousie: Langzeitbetrieb</b> Жалюзи: Долговременный режим	Канал 1	1 бит	SKÜ
Канал 1: <b>Funktion Wertgeber</b> Функция Параметрический датчик				
0	<b>Wertgeber</b> Параметрический датчик	Канал 1.1	1 байт	SKÜ
1	Параметрический датчик	Канал 1.2	1 байт	SKÜ
Канал 1: <b>Lichtszenennebenstelle</b> Функция световых сцен (СС)				
0	<b>Lichtszenennebenstelle</b> СС	Канал 1.1	1 байт	SKÜ
1	СС	Канал 1.2	1 байт	SKÜ
Канал 1: <b>Funktion Automatikschalter Schalten</b> Функция Автоматический переключатель (АП)				
0	<b>Automatikschalter: Schalten</b> АП: Переключение	Канал 1	1 бит	SKÜ
Канал 1: <b>Funktion Automatikschalter Schalten</b> Функция Автоматический переключатель параметрического датчика (ПД)				
0	<b>Automatikschalter: Schalten</b> АП: ПД	Канал 1	1 байт	SKÜ
Канал 1: <b>Funktion Universalsender als Schalter</b> Функция Универсальный передатчик-переключатель				
0	<b>Universalsender als Schalter</b> Универсальный передатчик-переключатель	Канал 1.1	1 бит	SKÜ
1	Универсальный передатчик-переключатель	Канал 1.2	1 бит	SKÜ



Für Kanal 2 (Objekte 2 und 3) bis Kanal 50 (Objekte 98 und 99) ergeben sich die Objekte entsprechend den Objekten 0 und 1 von Kanal 1.

Для Канала 2 (Объекты 2 и 3) по Канал 50 (Объекты 98 и 99) объекты формируются аналогично Объектам 0 и 1 Канала 1.

**Канал X: Funktion Lichtszene (x = 1 bis 50)**  
**Objekttyp: Schalten (1 Bit) für alle Ausgänge parametrier**

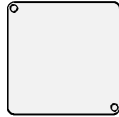
Канал X: Функция Световая сцена (x = 1 по 50)

Тип объекта: Переключение (1 бит) для всех выходов, с заданными параметрами.

100	<b>Lichtszene Schalten</b>	<b>Ausgang</b>	1 бит	SKÜ
	Световая сцена: Переключение	Выход 1		
101	Световая сцена: Переключение	Выход 2	1 бит	SKÜ
102	Световая сцена: Переключение	Выход 3	1 бит	SKÜ
103	Световая сцена: Переключение	Выход 4	1 бит	SKÜ
104	Световая сцена: Переключение	Выход 5	1 бит	SKÜ
105	Световая сцена: Переключение	Выход 6	1 бит	SKÜ
106	Световая сцена: Переключение	Выход 7	1 бит	SKÜ
107	Световая сцена: Переключение	Выход 8	1 бит	SKÜ
108	<b>Lichtszenennebenstelle</b>	<b>Eingang</b>	1 байт	SKÜ
	Подстанция световых сцен	Вход		

# Система instabus EIB

## Межсетевой интерфейс



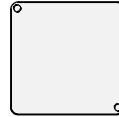
Объект:      Функция:      Наименование:      Тип:      Флаг:

Kanal X: Funktion Lichtszene (x = 1 bis 50)  
 Objekttyp: Dimmwert (1 Byte) für alle 8 Ausgänge parametrier

Канал X: Функция Световая сцена (x = 1 до 50)  
 Тип объекта: Яркость (1 байт) с параметрами для всех 8 выходов.

№	Функция	Наименование	Тип	Флаг
100	Lichtszene Dimmwert	Ausgang	1 байт	SKÜ
	Световая сцена: Яркость	Выход 1		
101	Световая сцена: Яркость	Выход 2	1 байт	SKÜ
102	Световая сцена: Яркость	Выход 3	1 байт	SKÜ
103	Световая сцена: Яркость	Выход 4	1 байт	SKÜ
104	Световая сцена: Яркость	Выход 5	1 байт	SKÜ
105	Световая сцена: Яркость	Выход 6	1 байт	SKÜ
106	Световая сцена: Яркость	Выход 7	1 байт	SKÜ
107	Световая сцена: Яркость	Выход 8	1 байт	SKÜ
108	Lichtszenennebenstelle	Eingang	1 байт	SKÜ
	Функция световых сцен	Вход		

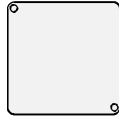
Parameter	Параметр	Значения:	Комментарий:
Описание:			
Allgemein	Общие сведения		
Kanal 1-5	Канал 1-5	<b>freigegeben</b> разрешено  gesperrt заблокировано	Соответствующие каналы (здесь 1-5) открыты, и для них могут быть заданы параметры.  Соответствующие каналы (здесь 1-5) заперты.
Kanal	Канал 6-10 Канал 11-15 Канал 16-20 Канал 21-25 Канал 26-30 Канал 31-35 Канал 36-40 Канал 41-45 Канал 46-50	<b>freigegeben</b> разрешено  gesperrt заблокировано	Соответствующие каналы открыты, и для них могут быть заданы параметры.  Соответствующие каналы заперты.
Kanal 1	Канал 1		



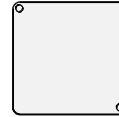
<p><b>Funktion</b> Функция</p>	<p><b>keine Funktion</b> нет функции  <b>Schalten</b> Переключение  <b>Toggeln</b> Тумблер  <b>Dimmen</b> Диммер  <b>Jalousie</b> Жалюзи  <b>Wertgeber</b> Параметрический датчик  <b>Lichtszene</b> Функция световых сцен  <b>Lichtszene</b> Световая сцена  <b>Automatikscharter</b> Автоматический переключатель  <b>Universalsender als Schalter</b> Универсальный передатчик-переключатель</p>	<p>Выбор функции для Канала 1.</p>
------------------------------------	---	------------------------------------

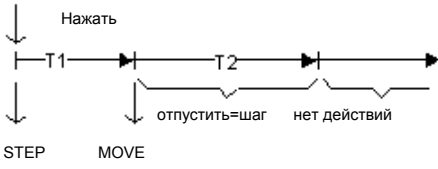
# Система instabus EIB

## Межсетевой интерфейс



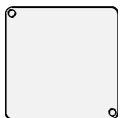
Kanal 1 Канал 1		
<b>Kanal 1: Funktion "Schalten" parametriert</b> Канал 1: Параметры для функции "Переключатель"		
<b>Funktion der linken/oberen Taste</b> Функция левой/верхней кнопки	<b>EIN ВКЛ.</b>  <b>AUS ВЫКЛ.</b>  <b>keine Funktion</b> нет функции	Запускается телеграмма ВКЛ.  Запускается телеграмма ВЫКЛ.  Не запускается никаких телеграмм.
<b>Funktion der rechten/unteren Taste</b> Функция правой/нижней кнопки	<b>EIN ВКЛ.</b>  <b>AUS ВЫКЛ.</b>  <b>keine Funktion</b> нет функции	Запускается телеграмма ВКЛ.  Запускается телеграмма ВЫКЛ.  Не запускается никаких телеграмм.
<b>Kanal 1: Funktion "Toggeln" parametriert</b> Канал 1: Параметры для функции "Тумблер"		
		<b>keine Parameter</b> нет параметров
<b>Kanal 1: Funktion "Dimmen" parametriert</b> Канал 1: Параметры для функции "Диммер"		
<b>heller / dunkler dimmen um</b> Диммер: светлее / темнее	<b>100 %</b> 6 % 50 %    3 % 25 %    1,5 % 12,5 %	Телеграммой диммеру можно отрегулировать яркость макс. на x % светлее / темнее.
<b>Stoptelegramm senden ?</b> Отправлять телеграмму СТОП?	<b>JA ДА</b> <b>NEIN НЕТ</b>	Отправлять или не отправлять телеграмму при отпускании кнопки.
<b>Telegrammwiederholung</b> Повтор телеграмм	<b>keine нет</b> 500 мсек. 900 мсек. 200 мсек. 600 мсек. 1 сек. 300 мсек. 700 мсек. 1,5 сек. 400 мсек. 800 мсек. 2 сек.	Циклический повтор телеграмм диммеру во время нажатия кнопки. Каждый раз по окончании заданного в параметрах времени запускается новая телеграмма диммеру.
<b>Kanal 1: Funktion "Jalousie" parametriert</b> Канал 1: Параметры для функции "Жалюзи"		
<b>Zeit zwischen Kurz- und Langzeitbetrieb (3...127) x 100 ms</b> Время разницы между кратковременным и долговременным режимами (3...127) x 100 мсек.	<b>3...127 (по умолчанию: 3)</b>	Время, начиная с которого будет выполняться функция, присвоенная долгому нажатию.
<b>Tastenfunktion</b> Функция кнопок	<b>links/oben = AUF;</b> <b>левая/верхняя = ВВЕРХ;</b> <b>rechts/unten = AB</b> <b>правая/нижняя = ВНИЗ</b> <b>links/oben = AB;</b> левая/верхняя = ВНИЗ; <b>rechts/unten = AUF</b> правая/нижняя = ВВЕРХ	Назначение функций жалюзи для кнопок.



<p>📁 Kanal x (x = 1...50) Канал x (x = 1...50)</p>		
<p>Kanal x: Funktion "Jalousie" parametrieret Kanal x: Параметры для функции "Жалюзи"</p>		
<p>Lamellenverstellzeit (0...255) x 100 ms Время регулирования пластин (0...255) x 100мсек.</p>	<p>0...255 (по умолчанию 3)</p>	<p>Время, в течение которого при отпускании кнопки может быть завершена телеграмма MOVE для регулирования пластин жалюзи (T2, см. рис. ниже).</p>  <p>С нажатием кнопки отправляется телеграмма STEP (шаг) и начинается время T1. Если отпустить кнопку во время T1, никакой телеграммы не отправляется. Операция STEP служит для остановки текущего длительного перемещения жалюзи. Но если удерживать кнопку дольше чем T1, то по завершении T1 автоматически отправляется телеграмма MOVE и начинается время T2. Тогда, если во время T2 снова нажать кнопку, отправляется телеграмма STEP. Эта функция используется для регулирования ламелей (T2). Параметр T2 должен соответствовать времени, которое требуется для поворота ламелей на 180°.</p>
<p>Kanal 1: Funktion "Wertgeber" parametrieret Kanal 1: Параметры функции "Параметрический датчик"</p>		
<p>1.1 Wert der linken/oberen Taste (0...255) 1.1 Значение для левой/верхней кнопки (0...255)</p>	<p>0...255 (по умолчанию 0)</p>	<p>Значение, отправляемое при нажатии левой или верхней кнопки.</p>
<p>1.2 Wert der rechten/unteren Taste (0...255) 1.2 Значение для правой/нижней кнопки (0...255)</p>	<p>0...255 (по умолчанию 255)</p>	<p>Значение, отправляемое при нажатии правой или нижней кнопки.</p>

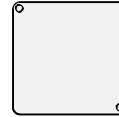
## Система instabus EIB

### Межсетевой интерфейс



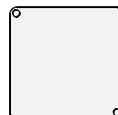
Kanal 1: Funktion "Lichtszenennebenstelle" parametrier Канал 1: Параметры функции "Световые сцены"		
1.1 Wert der linken/oberen Taste (1...8) 1.1 Значение для левой/верхней кнопки (1...8)	1...8 (по умолчанию 1)	Номер световой сцены, который отправляется при нажатии левой или верхней кнопки.
1.2 Wert der rechten/unteren Taste (1...8) 1.2 Значение для правой/нижней кнопки (1...8)	1...8 (по умолчанию 8)	Номер световой сцены, который отправляется при нажатии правой или нижней кнопки.





Kanal 1Канал 1		
Kanal 1: Funktion "Lichtszene" parametriert Kanal 1: Параметры функции "Световая сцена"		
Speicherfunktion? Использовать память?	JA ДА  NEIN НЕТ	Долгим нажатием кнопки (передатчик радиосистемы: > 3сек.) можно сохранить в памяти световую сцену.  Сохранение в памяти световой сцены невозможно.
Kanal x: Funktion "Lichtszene" parametriert Kanal x: Параметры функции "Световая сцена"		
Speicherfunktion? Использовать память?	JA ДА  NEIN НЕТ	Долгим нажатием кнопки (передатчик радиосистемы: > 3сек.) можно сохранить в памяти световую сцену.  Сохранение в памяти световой сцены невозможно.
Kanal x: Funktion "Automatikscharter" parametriert Канал x: Параметры функции "Автоматический переключатель"		
Automatikscharterfunton Функция автоматического переключателя	Schalten Переключение  Wertgeber Параметрический датчик	Отправляются переключающие телеграммы 1 бит. Отправляются телеграммы с параметрами, 1 байт.
Wert zu Beginn der Erfassung Значение в начале учета данных	EIN AUS ВКЛ ВЫКЛ	Только при "Функции автоматического переключателя Переключение": В начале регистрации данных отправляется телеграмма ВКЛ. или ВЫКЛ.
Wert am Ende der Erfassung Значение в конце учета данных	EIN AUS keinTelegramm ВКЛ ВЫКЛ нет телеграммы	Только при "Функции автоматического переключателя Переключение": В конце регистрации данных отправляется телеграмма ВКЛ. или ВЫКЛ., или не отправляется никакой телеграммы.
Wert zu Beginn der Erfassung (0...255) Значение в начале учета данных (0...255)	0...255 (по умолчанию 255)	Только при "Функции Автоматический переключатель и параметрический датчик": В начале регистрации данных отправляется телеграмма со значением параметра (0...255).
Wert am Ende der Erfassung (0...255) Значение в конце учета данных (0...255)	0...255 (по умолчанию 0)	Только при "Функции Автоматический переключатель и параметрический датчик": В конце регистрации данных отправляется телеграмма со значением параметра (0...255).
Dämmerungswert Значение для сумеречного освещения (полумрак).	alle Angaben in Lux: Все сведения в люксах: 3,1 -- 3,5 -- 3,8 -- 4,3 -- 4,8 -- 5,3 5,9 -- 6,5 -- 7,3 -- 8,1 -- 9 -- 10 11,1 -- 12,3 -- 13,7 -- 15,2 -- 16,9 18,7 -- 20,8 -- 23,1 -- 25,6 -- 28,5 31,6 -- 35 -- 39 -- 43 -- 48 -- 53 60 -- 73 -- 80 -- 80 - 200	При выключенном освещении телеграммы запускаются только если уровень освещенности ниже, чем он задан в параметрах.





Lichtszene 1 Световая сцена 1		
<b>Ausgang</b> Выход 1 Выход 2 Выход 3 Выход 4 Выход 5 Выход 6 Выход 7 Выход 8	<b>EIN</b> <b>AUS</b> <b>Вкл.</b> <b>Выкл.</b>  <b>AUS</b> <b>Grundhelligkeit</b> <b>Выкл.</b> Базовая яркость 10 %, 20 %, 25 %, 30 %, 40 %, 50 %, 60 %, 70 %, 75 %, 80 %, 90 %, <b>100 %</b>	Присвоение телеграмм при параметрах объекта типа "Переключение (1 бит)" для соответствующего выхода.  Назначение телеграмм при параметрах объекта типа „Значение яркости (1 байт)“ для соответствующего выхода.

#### Примечания к программному обеспечению

Для возможности обработать все параметры, необходимо включить обработку параметров на "Полный доступ" (VZ).